

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1305**z dne 25. julija 2022****o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz žice iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK**1.1 Prejšnje preiskave in veljavni ukrepi**

- (1) Protidampinški ukrepi za uvoz žice iz molibdena iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK, Kitajska ali zadevna država) so bili prvotno uvedeni leta 2010 z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 511/2010 ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: prvotni ukrepi). Preiskava, ki je privedla do prvotne uredbe, se v nadaljnjem besedilu imenuje „prvotna preiskava“. Prvotni ukrepi so bili v obliki stopnje dajatve *ad valorem* v višini 64,3 %.
- (2) V letih 2012 in 2013 so bili prvotni ukrepi po dveh preiskavah proti izogibanju najprej razširjeni na uvoz žice iz molibdena, dobavljene iz Malezije ⁽³⁾, in nato na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, s prečnim prerezom več kot 1,35 mm, vendar največ 4,0 mm, s poreklom iz LRK ⁽⁴⁾. Po tretji preiskavi proti izogibanju so bili ukrepi 30. oktobra 2015 razširjeni na žico iz molibdena, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, z največjo dimenzijo prečnega prereza med 4,0 mm in 11,0 mm ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 511/2010 z dne 14. junija 2010 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 150, 16.6.2010, str. 17).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 14/2012 z dne 9. januarja 2012 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 511/2010 o uvozu nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih žic iz molibdena, dobavljenih iz Malezije, ne glede na to, ali je njihovo poreklo deklarirano v Maleziji ali ne, ter o zaključku preiskave v zvezi z uvozom, dobavljenim iz Švice (UL L 8, 12.1.2012, str. 22).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 871/2013 z dne 2. septembra 2013 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 511/2010 na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom več kot 1,35 mm, vendar največ 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, s prečnim prerezom več kot 1,35 mm, vendar največ 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 243, 12.9.2013, str. 2).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1952 z dne 29. oktobra 2015 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 511/2010 na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 4,0 mm in 11,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 284, 30.10.2015, str. 100).

- (3) Trenutno veljavni ukrepi so bili uvedeni 30. junija 2016 z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2016/1046 ⁽⁶⁾ po pregledu zaradi izteka ukrepa (v nadaljnjem besedilu: prejšnji pregled zaradi izteka ukrepa).

1.2 Zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa

- (4) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je po objavi obvestila o bližnjem izteku ⁽⁷⁾ prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.
- (5) Zahtevek je 23. marca 2021 predložila družba Plansee SE (v nadaljnjem besedilu: vložnik), ki predstavlja več kot 25 % celotne proizvodnje nekaterih žic iz molibdena v Uniji, v imenu industrije Unije žice iz molibdena v smislu člena 5(4) osnovne uredbe. Zahtevek je bil utemeljen s tem, da bi se zaradi izteka ukrepov damping in škoda za industrijo Unije verjetno nadaljevala ali ponovila.

1.3 Začetek pregleda zaradi izteka ukrepa

- (6) Komisija je po posvetovanju z odborom, ustanovljenim s členom 15(1) osnovne uredbe, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda zaradi izteka ukrepa, zato je 28. junija 2021 začela pregled zaradi izteka ukrepa v zvezi z uvozom žice iz molibdena s poreklom iz LRK v Unijo na podlagi člena 11(2) osnovne uredbe. Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁸⁾ (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

1.4 Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje

- (7) Preiskava v zvezi z nadaljevanjem ali ponovitvijo dampinga je zajemala obdobje od 1. januarja 2020 do 31. decembra 2020 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom). Proučitev trendov, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2017 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

1.5 Zainteresirane strani

- (8) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj z njo stopijo v stik, če želijo sodelovati v preiskavi. Poleg tega je o začetku pregleda zaradi izteka ukrepa posebej obvestila vložnika in drugega znanega proizvajalca Unije, znane uporabnike in organe LRK ter jih povabila k sodelovanju.
- (9) Zainteresirane strani so imele možnost, da predložijo pripombe o začetku pregleda zaradi izteka ukrepa in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.

1.6 Vzorčenje

- (10) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

(a) *Brez vzorčenja proizvajalcev Unije*

- (11) Komisija v obvestilu o začetku ni uporabila vzorčenja, vendar je oba znana proizvajalca Unije, in sicer družbi Plansee SE in Osram GmbH, pozvala, naj v določenem obdobju predložita izpolnjene vprašalnike.

⁽⁶⁾ UL L 170, 29.6.2016, str. 19.

⁽⁷⁾ UL C 327, 5.10.2020, str. 18.

⁽⁸⁾ UL C 251, 28.6.2021, str. 17.

(b) *Vzorčenje uvoznikov*

- (12) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je nepovezane uvoznike pozvala, naj predložijo informacije, navedene v obvestilu o začetku.
- (13) Informacij, zahtevanih v obvestilu o začetku, ni predložil noben uvoznik.

(c) *Vzorčenje proizvajalcev v Kitajski*

- (14) Da bi se lahko Komisija odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse znane proizvajalce izvoznike iz LRK pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je predstavništvo Ljudske republike Kitajske pri Evropski uniji pozvala, naj opredeli morebitne druge proizvajalce izvoznike, ki bi bili lahko zainteresirani za sodelovanje v preiskavi. Prejela ni nobenega odgovora.
- (15) Zato je Komisija obvestila organe LRK, da namerava zaradi odsotnosti sodelovanja pri proučevanju nadaljevanja ali ponovitve dampinga uporabiti razpoložljiva dejstva v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Organi LRK se niso odzvali.

1.7 Izpolnjeni vprašalniki

- (16) Vprašalniki za proizvajalce Unije ter vprašalniki za uvoznike, uporabnike in proizvajalce v LRK so bili na voljo na spletu na dan začetka preiskave.
- (17) Komisija je vladi Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: kitajska vlada) poslala vprašalnik o obstoju znatnih izkrivljanj v LRK v smislu člena 2(6a)(b) osnovne uredbe.
- (18) Izpolnjen vprašalnik je poslal en proizvajalec Unije, tj. družba Plansee SE, ki je tudi vložnik in predstavlja [86–94 %] celotne prodaje industrije Unije na trgu Unije.
- (19) Edini drugi proizvajalec Unije je 24. junija 2021 izrazil željo, da ostane v preiskavi nevtralen, in ni predložil izpolnjenega vprašalnika.
- (20) Niti kitajska vlada niti kateri koli proizvajalec iz LRK nista predložila izpolnjenega vprašalnika.
- (21) Družbi Plansee SE je bil 15. novembra 2021 poslan tudi makroekonomski vprašalnik, odgovore nanj pa je Komisija prejela 29. novembra 2021.

(a) *Preverjanje*

- (22) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode ter za ugotovitev interesa Unije. Preveritveni obisk na podlagi člena 16 osnovne uredbe je bil opravljen v prostorih proizvajalca Unije Plansee SE v Avstriji.

(b) *Nadaljnji postopek*

- (23) Komisija je 9. junija 2022 razkrila bistvena dejstva in premisleke, na podlagi katerih je nameravala ohraniti veljavne protidampinške dajatve.
- (24) Za vse strani je bil določen rok za pošiljanje pripomb v zvezi z razkritjem. Prejeta ni nobena pripomba.

2. IZDELEK, KI SE PREGLEDUJE, IN PODOBNI IZDELEK

2.1 Izdelek, ki se pregleduje

- (25) Izdelek, ki se pregleduje, je enak kot v prvotni preiskavi in prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepa, in sicer žica iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm, ki se uvršča pod oznako KN ex 8102 96 00 (v nadaljnjem besedilu: izdelek, ki se pregleduje).
- (26) Izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz LRK, ki ni dobavljen iz Malezije, se trenutno uvršča pod oznako TARIC 8102 96 00 19. Izdelek, ki se pregleduje, dobavljen iz Malezije, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Malezije ali ne, ki se trenutno uvršča pod oznako TARIC 8102 96 00 11, ni bil preiskan, saj ni bil del opredelitve izdelka v prvotni preiskavi.
- (27) Žica iz molibdena se večinoma uporablja v avtomobilski industriji, na primer v sinhronskih obročih avtomobilov z ročnimi menjalniki.

2.2 Podobni izdelek

- (28) Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi in v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepa, sta izdelek, ki se pregleduje, in podobni izdelek enaka v smislu fizikalnih, kemijskih in tehničnih lastnosti. Preiskava je pokazala, da imajo naslednji izdelki enake osnovne fizikalne, kemijske in tehnične lastnosti ter so namenjeni enakim osnovnim uporabam:
- izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz Kitajske, ki ni dobavljen iz Malezije,
 - izdelek, ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu Kitajske, ter
 - izdelek, ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.
- (29) Zato se ti izdelki štejejo za podobne izdelke v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

3. DAMPING

3.1 Uvodne pripombe

- (30) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je uvoz žice iz molibdena iz LRK nadaljeval, čeprav na nižji ravni kot v obdobju preiskave v zvezi s pregledom prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepa.
- (31) Kot je navedeno v uvodni izjavi 20, v preiskavi ni sodeloval noben kitajski proizvajalec izvoznik.
- (32) Zato je Komisija 16. julija 2021 organe LRK obvestila, da bo zaradi nesodelovanja za ugotovitve glede LRK morda uporabila člen 18 osnovne uredbe. Komisija ni prejela nobenih pripomb v zvezi s svojo namero, da uporabi razpoložljiva dejstva v skladu s členom 18 osnovne uredbe.
- (33) Posledično so ugotovitve v zvezi z verjetnostjo nadaljevanja ali ponovitve dampinga v zvezi z LRK v skladu s členom 18(1) osnovne uredbe temeljile na dostopnih dejstvih, zlasti na informacijah iz zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepa v kombinaciji z drugimi viri informacij, kot so trgovinska statistika o uvozu in izvozu (Comext (Eurostat)), Dun & Bradstreet ⁽⁹⁾ in Global Trade Alert (GTA) ⁽¹⁰⁾.

⁽⁹⁾ Dun & Bradstreet (D&B): <https://sso.dnb.com/>.

⁽¹⁰⁾ <https://www.gtis.com/gta/>

3.2 Nadaljevanje dampinškega uvoza v obdobju preiskave v zvezi s pregledom

3.2.1 Postopek za določitev normalne vrednosti na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe

- (34) Glede na zadostne dokaze, ki so bili na voljo ob začetku preiskave in ki naj bi kazali na znatna izkrivljanja v zvezi z LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, je Komisija začela preiskavo na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.
- (35) Da bi Komisija pridobila informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za preiskavo v zvezi z domnevnimi znatnimi izkrivljanji, je poslala vprašalnik kitajski vladi. Poleg tega je v točki 5.3.2 obvestila o začetku vse zainteresirane strani pozvala, naj izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe v 37 dneh od datuma objave obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (36) Kitajska vlada ni poslala izpolnjenega vprašalnika niti ni Komisija v roku prejela nobenih informacij o uporabi člena 2(6a) osnovne uredbe. Komisija je nato 16. julija 2021 kitajsko vlado obvestila, da bo pri ugotavljanju obstoja znatnih izkrivljanj v LRK uporabila razpoložljiva dejstva v smislu člena 18 osnovne uredbe.
- (37) Komisija je v točki 5.3.2 obvestila o začetku navedla, da je glede na dokaze, razpoložljive v času začetka, Turčija možna reprezentativna država za določitev normalne vrednosti na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe za LRK. Navedla je tudi, da bo v skladu z merili iz člena 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe proučila druge možne primerne reprezentativne države.
- (38) Komisija je 10. marca 2021 objavila prvo obvestilo k dokumentaciji in zainteresirane strani obvestila o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti. V navedenem obvestilu je navedla seznam vseh proizvodnih dejavnikov, kot so surovine, delo in energija, ki se uporabljajo pri proizvodnji žice iz molibdena. V zvezi z izbiro reprezentativne države je Komisija ugotovila, da se izdelek, ki se pregleduje, proizvaja le v peščici držav po vsem svetu ⁽¹¹⁾ in da je bila le Tajska opredeljena kot država z enako stopnjo gospodarskega razvoja kot LRK. Vendar v zvezi s Tajsko ni bilo na voljo dovolj informacij na ravni družbe, potrebnih za določitev prodajnih, splošnih in administrativnih stroškov (PSA-stroški) ter dobička.
- (39) Ker niti Komisija niti vložnik nista mogla opredeliti reprezentativne države z enako stopnjo gospodarskega razvoja kot LRK, v kateri je bil izdelek, ki se pregleduje, proizveden in za katero so bile vse potrebne informacije takoj na voljo, je Komisija poskušala najti primerno reprezentativno državo z enako stopnjo gospodarskega razvoja kot LRK, kjer se je proizvajal podoben izdelek iz iste splošne kategorije ali sektorja, vendar ni mogla opredeliti nobenega takega izdelka. Poleg tega nobena zainteresirana stran ni predlagala primerne reprezentativne države z enako stopnjo gospodarskega razvoja kot LRK, v kateri se je proizvajal izdelek, ki se pregleduje, ali podoben izdelek. Komisija je zato v prvem obvestilu kot možen vir za določitev neizkrivljenih cen in stroškov poleg Tajske izjemoma predlagala tudi Indijo ter pozvala zainteresirane strani, naj predložijo pripombe. Pripombe na to obvestilo je predložil le vložnik.
- (40) Komisija je 29. oktobra 2021 z drugim obvestilom zainteresirane strani obvestila o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti, pri čemer je kot ustrezen vir navedla Indijo, ter pozvala zainteresirane strani, naj predložijo pripombe. Prejeta ni bila nobena pripomba.

⁽¹¹⁾ Avstrija, Kitajska, Nemčija, Indija, Tajska in ZDA.

3.2.2 Normalna vrednost

- (41) V skladu s členom 2(1) osnovne uredbe „[n]ormalna vrednost običajno temelji na cenah, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovanja v državi izvoznici“.
- (42) Vendar je v členu 2(6a), točka (a), osnovne uredbe navedeno, da „[č]e se [...] ugotovi, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici zaradi znatnega izkrivljanja v tej državi v smislu točke (b), se normalna vrednost računsko določi izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti“ ter „vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“.
- (43) Kot je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju, je Komisija v tej preiskavi sklenila, da je bila glede na razpoložljive dokaze ter zaradi nesodelovanja kitajske vlade in proizvajalcev uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe primerna.

3.2.3 Obstoje znatnega izkrivljanja

3.2.3.1 Normalna vrednost

- (44) Komisija je v nedavnih preiskavah glede sektorja volframa v LRK ⁽¹²⁾ ugotovila, da je bilo prisotno znatno izkrivljanje v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Večina proizvajalcev izdelkov iz molibdena v svojih obratih predeluje tudi volfram. Poleg tega imata volfram in molibden podobne kemijske lastnosti in industrijsko uporabo. Kot je nadalje obravnavano v nadaljevanju, je preiskava poleg sistemskih znatnih izkrivljanj, ki vplivajo na vse proizvodne dejavnike v LRK, pokazala, da sta volfram in molibden v kitajskih dokumentih o načrtovanju in smernicah običajno navedena skupaj. Komisija je v tej preiskavi sklenila, da je na podlagi razpoložljivih dokazov primerna uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe.
- (45) Komisija je v navedenih nedavnih preiskavah glede volframa ugotovila znatno poseganje države v LRK, kar je povzročilo izkrivljanje učinkovitega dodeljevanja sredstev v skladu s tržnimi načeli ⁽¹³⁾. Poleg sistemskih izkrivljanj je Komisija zlasti sklenila, da ne samo, da kitajska vlada v sektorju volframa ohranja visoko stopnjo lastništva v smislu člena 2(6a), točka (b), prva alineja, osnovne uredbe ⁽¹⁴⁾, ampak ji prisotnost države v podjetjih v smislu člena 2(6a), točka (b), druga alineja, osnovne uredbe ⁽¹⁵⁾ omogoča tudi, da vpliva na cene in stroške. Komisija je nadalje ugotovila, da imajo prisotnost države na finančnih trgih in njeno poseganje vanje ter zagotavljanje surovin in vložkov dodatni učinek izkrivljanja na trgu. Sistem načrtovanja v LRK na splošno dejansko prispeva k temu, da se sredstva usmerjajo v sektorje, ki jih je kitajska vlada opredelila kot strateške ali kako drugače politično pomembne, in se ne dodeljujejo v skladu s tržnimi silami ⁽¹⁶⁾. Komisija je sklenila tudi, da kitajska zakonodaja o stečaju in lastnini ne deluje pravilno v smislu člena 2(6a), točka (b), četrta alineja, osnovne uredbe, kar povzroča izkrivljanja

⁽¹²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1267 z dne 26. julija 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz volframovih elektrod s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 (UL L 200, 29.7.2019, str. 4).

⁽¹³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1267, uvodni izjavi 95 in 96.

⁽¹⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1267, uvodne izjave 56 do 60.

⁽¹⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1267, uvodne izjave 61 do 64. Čeprav se lahko šteje, da pravica ustreznih državnih organov do imenovanja in razrešitve ključnega poslovnega osebj v podjetjih v državni lasti, kot je določena v kitajski zakonodaji, izraža ustrezne lastniške pravice, so celice Kitajske komunistične partije (v nadaljnjem besedilu: KKP) v podjetjih v državni lasti in zasebnih podjetjih še en pomemben kanal, prek katerega lahko država vpliva na poslovne odločitve. V skladu s pravom družb LRK je treba v vsaki družbi ustanoviti organizacijo KKP (z vsaj tremi člani KKP, kot je določeno v statutu KKP), družba pa zagotovi potrebne pogoje za dejavnosti organizacije partije. Zdi se, da se v preteklosti ta zahteva ni vedno upoštevala ali strogo izvrševala. Vendar je KKP vsaj od leta 2016 okrepila zahteve po nadzoru nad poslovnimi odločitvami podjetij v državni lasti zaradi političnega načela. Po poročilih naj bi tudi izvajala pritisk na zasebne družbe ter zahtevala, naj na prvo mesto postavijo „patriotizem“ in sledijo partijski disciplini. Leta 2017 so poročali o obstoju partijskih celic v 70 % od približno 1,86 milijona družb v zasebni lasti, pri čemer se je vse bolj povečeval pritisk, da morajo imeti organizacije KKP zadnjo besedo pri poslovnih odločitvah v svojih družbah. Ta pravila se splošno uporabljajo v celotnem kitajskem gospodarstvu, in sicer v vseh sektorjih, vključno s proizvajalci [izdelka, ki se pregleduje,] in dobavitelji vložkov za te proizvajalce.

⁽¹⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1267, uvodne izjave 65 do 73.

zlasti pri ohranjanju plačilno nesposobnih podjetij in dodeljevanju pravic do uporabe zemljišč v LRK ⁽¹⁷⁾. Ugotovila je tudi izkrivljanje stroškov plač v sektorju volframa v smislu člena 2(6a), točka (b), peta alineja, osnovne uredbe ⁽¹⁸⁾ in izkrivljanje na finančnih trgih v smislu člena 2(6a), točka (b), šesta alineja, osnovne uredbe, zlasti glede dostopa gospodarskih subjektov do kapitala v LRK ⁽¹⁹⁾.

- (46) Komisija je v tej preiskavi v zvezi z molibdenom, podobno kot v prejšnjih preiskavah v zvezi s sektorjem volframa v LRK, proučila, ali je primerno uporabiti domače cene in stroške v LRK ali ne, saj obstaja znatno izkrivljanje v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. To je storila na podlagi razpoložljivih dokazov v spisu, vključno z dokazi v zahtevku in v poročilu Komisije o znatnih izkrivljanjih na Kitajskem ⁽²⁰⁾ (v nadaljnjem besedilu: poročilo), ki temeljijo na javno dostopnih virih. Navedena analiza je zajemala proučitev znatnih poseganj države v gospodarstvo LRK na splošno in tudi posebnih razmer na trgu v zadevnem sektorju, ki vključuje izdelek, ki se pregleduje. Komisija je te dokazne elemente dodatno dopolnila z lastno raziskavo o različnih merilih, pomembnih za potrditev obstoja znatnih izkrivljanj v LRK, kar je bilo ugotovljeno tudi v njenih prejšnjih preiskavah v zvezi s tem.
- (47) Zahtevek v tej zadevi se je nanašal na poročilo, zlasti na vpliv kitajske države na industrijo neželeznih kovin, vključno z industrijo molibdena, prek 13. petletnega načrta za gospodarski in socialni razvoj Ljudske republike Kitajske in 13. petletnega načrta za industrijo neželeznih kovin. Poleg tega je v zahtevku navedeno, da je v okviru pobude „Made in China 2025“ industrija molibdena upravičena do znatnih državnih sredstev. V zahtevku so navedeni posebni finančni skladi, ki jih je kitajska država ustanovila za podporo industriji molibdena (sklad Kitajske razvojne banke, nacionalni sklad za industrijo integriranih vezij (National Integrated Circuit Fund), sklad za napredno proizvodnjo (Advanced Manufacturing Fund), različni lokalni skladi, ki so jih ustanovile lokalne vlade, ter financiranje za podporo in prestrukturiranje proizvajalcev, ki ga zagotavlja družba China Reform Holdings). V zahtevku sta kot primer navedeni tudi dve družbi v industriji molibdena, ki sta prejeli državno financiranje, in sicer Jiduicheng Molybdenum in Xiamen Tungsten, ki je matična družba družbe Xiamen Honglu Tungsten.
- (48) Kitajska vlada v sektorju molibdena ohranja znatno stopnjo lastništva in nadzora v smislu člena 2(6a), točka (b), druga alineja, osnovne uredbe. Večina največjih proizvajalcev je v državni lasti. Ker kitajski izvozniki izdelka, ki se pregleduje, niso sodelovali, ni bilo mogoče določiti natančnega razmerja med zasebnimi in državnimi proizvajalci. Vendar je preiskava pokazala, da so številni veliki proizvajalci v sektorju žice iz molibdena družbe v državni lasti. Med njimi so družbe Jinduicheng Molybdenum, Xiamen Honglu Tungsten, Chengdu Hongbo Industrial in Luoyang Hi-tech Molybdenum & Tungsten Material.
- (49) Kar zadeva možnost kitajske vlade, da s prisotnostjo države v podjetjih vpliva na cene in stroške v smislu člena 2(6a), točka (b), druga alineja, osnovne uredbe, je Komisija v preiskavi ugotovila obstoj osebnih povezav med proizvajalci izdelka, ki se pregleduje, in KKP, kot so člani KKP med višjimi vodstvenimi delavci ali člani odbora direktorjev v številnih družbah proizvajalkah izdelka, ki se pregleduje. V družbi Jinduicheng Molybdenum je na primer predsednik upravnega odbora hkrati sekretar partijskega odbora, generalni direktor je hkrati namestnik sekretarja partijskega odbora, sekretar komisije za disciplino pa je prav tako hkrati namestnik sekretarja partijskega odbora ⁽²¹⁾. V družbi Xiamen Honglu Tungsten je predsednik odbora holdinga SOE Xiamen Tungstene hkrati član KKP ⁽²²⁾. Javna in zasebna podjetja v sektorju žice iz molibdena so podvržena političnemu nadzoru in navodilom.

⁽¹⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1267, uvodne izjave 74 do 77.

⁽¹⁸⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1267, uvodne izjave 78 do 80.

⁽¹⁹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1267, uvodne izjave 81 do 91.

⁽²⁰⁾ Delovni dokument služb Komisije SWD(2017) 483 final/2 z dne 20. decembra 2017, na voljo na: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽²¹⁾ Podrobnosti so na voljo na spletnem mestu podjetja: <http://www.jdcmmc.com/INFO-Single/010102.shtml>.

⁽²²⁾ https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=600549&Pcode=30011851&Name=%BB%C6%B3%A4%B8%FD

- (50) Naslednji primeri ponazarjajo zgoraj opisano gibanje krepitve poseganja kitajske vlade v sektor žice iz molibdena. Veliko proizvajalcev izdelka v preiskavi na svojih spletnih mestih izrecno poudarja dejavnosti za krepitev partije, ima člane partije v svojih upravah in poudarja svojo pripadnost KKP. Preiskava je razkrila dejavnosti krepitve partije pri številnih proizvajalcih žice iz molibdena, vključno z družbo Chengdu Hongbo Industrial. Drug proizvajalec, družba Jinduicheng Molybdenum, na svojem spletnem mestu o krepitvi partije navaja ⁽²³⁾: „Na srečanju je bilo poudarjeno, da je partijski odbor družbe leta 2019 vestno izvajal različne zahteve partijskega odbora Shaanxi Non Ferrous Metals Group. [...] [partijski odbor družbe] se je osredotočil na osrednje delo, politično vodstvo pa je spodbujalo visokokakovostni razvoj; [in] še naprej strogo nadzorovalo upravljanje.“
- (51) Družba Xiamen Honglu Tungsten je še en proizvajalec žice iz molibdena s partijskim odborom. V členu 96 statuta holdinga SOE Xiamen Tungsten je navedeno: „[d]ružba ustanovi odbor Komunistične partije Kitajske družbe Xiamen Tungsten Industry Co., Ltd. (v nadaljnjem besedilu: partijski odbor družbe) in disciplinski inšpekcijski odbor Komunistične partije Kitajske družbe Xiamen Tungsten Industry Co., Ltd. (v nadaljevanju: disciplinska komisija družbe).“ V skladu s členom 98 statuta „[p]artijski odbor družbe opravlja svoje naloge v skladu z ‚ustavo partije‘ in drugimi znotrajpartijskimi predpisi: (1) zagotavlja nadzor nad načeli in politikami partije in države ter izvaja sklepe in dogovore centralnega komiteja partije, državnega sveta, pokrajinskega odbora partije in pokrajinske vlade v družbi; (2) nadalje združuje načela partijskega upravljanja kadrov s skladnostjo z zakonodajo pri izbiri vodij podjetij s strani upravnega odbora [...]; (3) proučuje in razpravlja o reformi, razvoju in stabilnosti družbe, pomembnih zadevah v zvezi s poslovanjem in pomembnih vprašanjih v zvezi z osebnimi interesi zaposlenih ter pripravlja mnenja in predloge; [...] (5) krepi oblikovanje lokalnih organizacij partije in skupin članov partije v družbi;“ ⁽²⁴⁾.
- (52) Poleg tega so v sektorju molibdena uvedene politike, ki diskriminirajo v korist domačih proizvajalcev ali kako drugače vplivajo na trg v smislu člena 2(6a), točka (b), tretja alineja, osnovne uredbe. Industrija molibdena je omenjena v številnih usmerjevalnih dokumentih, kar dokazuje, da so družbe, ki proizvajajo žice iz molibdena, deležne podpore kitajske vlade ⁽²⁵⁾. To je potrjeno v številnih načrtih, direktivah in drugih dokumentih, osredotočenih na molibden, ki se izdajajo na nacionalni, regionalni in občinski ravni. Molibden je naveden na primer v naslednjih dokumentih:
- 13. petletnem načrtu za mineralne vire,
 - 13. petletnem načrtu za industrijo neželeznih kovin,
 - nacionalnem načrtu za mineralne vire za obdobje 2016–2020;
 - katalogu ključnih visokotehnoloških področij, ki jih podpira država, za leto 2016 ⁽²⁶⁾, v katerem je molibden omenjen v oddelku IV.1.3 Novi materiali – redke zemlje;
 - katalogu s smernicami za prestrukturiranje industrije iz leta 2019, v katerem je molibden omenjen v delu II: Omejene industrije, oddelek 7.1 – Neželezne kovine, stran 87;

usmerjevalnih mnenjih o širitvi naložb v strateške nastajajoče industrije ter vzpostavljanju in krepitvi novih točk rasti in centrov rasti št. 1409 [2020] nacionalne komisije za razvoj in reforme ⁽²⁷⁾, ki določajo: „Izvedba akcijskega načrta za inovacije in razvoj novih materialov ter izboljšanje tehnološke ravni rudarjenja, taljenja in globoke predelave redkih zemelj, vanadija-titana, volframa-molibdena, litija, rubidija-cezija, grafita in drugih posebnih virov.“

⁽²³⁾ <http://www.jdcmmc.com/INFO/10282.shtml>

⁽²⁴⁾ Statut družbe Xiamen Tungsten: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2021/2021-5/2021-05-29/7288169.PDF.

⁽²⁵⁾ Glej poročilo o Kitajski, poglavja o 13. petletnem načrtu za mineralne vire in 13. petletnem načrtu za industrijo neželeznih kovin, strani 267 do 282.

⁽²⁶⁾ http://kj.quanzhou.gov.cn/wsbs/xgxz/201703/t20170322_431820.htm

⁽²⁷⁾ https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202009/t20200925_1239582.html

Molibden je poleg tega predmet lokalnih predpisov na ravni provinc ali občin. Na primer:

- v izvedbenem mnenju province Heilongjiang iz leta 2017 o strukturnih prilagoditvah in povečanju učinkovitosti v industriji neželeznih kovin ⁽²⁸⁾ je navedeno: „Veriga industrije molibdena: Osredotočanje na veliko in malo gorovje Xingan, povečanje stopnje razvoja in uporabe rudnika molibdena Luming ter čimprejšnji razvoj taljenja nižje v proizvodni verigi in rafiniranih izdelkih ter izdelkov globoke obdelave. Spodbujanje pripravljalnega dela rudnika molibdena v Chalukouju v gorovju Daxingan ter zgodnjega razvoja in uporabe virov. Krepitev organizacije in usklajevanja, osredotočanje na gradnjo projektov taljenja molibdena v industrijskem parku za intenzivno predelavo mineralnih virov Tieli in industrijskem parku Jiagedaqi Mining Economy ter razvoj ključnih tehnologij, kot so pripravki molibdena v prahu, pripravki nanomolibdenovega trioksida, metalurgija molibdenovih zlitin, varjenje ter predelava in uporaba industrijskih katalizatorjev; razvoj izdelkov globoke obdelave, kot so molibdenovo železo, molibdenov oksid, molibdenska galvanizacija, molibdenove palice, žice iz molibdena, izdelki za lakiranje iz ultrafinega molibdenovega prahu, amonijev molibdat; vzpostavitev industrijske verige za pridobivanje in obdelavo, taljenje ter predelavo molibdena. Občinska uprava Yichuna in regionalna uprava Daxingana prevzameta ustrezno vodilno vlogo.“
- V 13. petletnem načrtu za gospodarski in družbeni razvoj ⁽²⁹⁾ province Shaanxi je na straneh 31 do 32 navedeno: „Reformirati in nadgraditi tradicionalne industrije: spodbujati globoko obdelavo plemenitih kovin, kot so titan, molibden, aluminij,“ ter „spremeniti mesto Weinan (v provinci Shaanxi) v prestolnico molibdena“.
- V katalogu nacionalne komisije za razvoj in reforme (NDRC) za leto 2020 o spodbujanih industrijah v zahodnih provincih ⁽³⁰⁾ so navedene naslednje spodbujane industrije v provinci Sečuan: „izdelki iz volframa in molibdena ter žični materiali iz volframa in molibdena“.

- (53) Kot kažejo zgornji primeri, kitajska vlada vodi razvoj sektorja molibdena v skladu z raznovrstnimi orodji in direktivami politike ter nadzira praktično vsak vidik razvoja in delovanja sektorja. Tako ima industrija žice iz molibdena koristi od vladnih smernic in posredovanja v zvezi z glavno surovino, in sicer molibdenovim oksidom.
- (54) Poleg naštetega so proizvajalci žice iz molibdena tudi prejemniki državnih subvencij, kar jasno nakazuje na interes države v tem sektorju. Komisija je med preiskavo ugotovila, da je koristi od neposrednih državnih subvencij imelo več proizvajalcev žice iz molibdena. Med njimi sta družbi Xiamen Honglu Tungsten ⁽³¹⁾ in Luoyang Hi-tech Molybdenum & Tungsten Material ⁽³²⁾.
- (55) Skratka, kitajska vlada je sprejela ukrepe, s katerimi gospodarske subjekte spodbuja k izpolnjevanju ciljev javne politike v podporo spodbujanim industrijam, vključno s proizvodnjo molibdena kot glavne surovine za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje. Taki ukrepi preprečujejo nemoteno delovanje tržnih sil.
- (56) Ta preiskava ni razkrila nobenih dokazov, da pristranska uporaba ali nezadostno izvrševanje zakonodaje o stečaju in lastnini v skladu s členom 2(6a), točka (b), četrta alinea, osnovne uredbe v sektorju, ki je naveden v uvodni izjavi 45, ne bi vplivala na proizvajalce izdelka, ki se pregleduje.
- (57) Na sektor molibdena vplivajo tudi izkrivljanja stroškov plač v smislu člena 2(6a), točka (b), peta alinea, osnovne uredbe, kot je prav tako navedeno v uvodni izjavi 45. Navedena izkrivljanja vplivajo na sektor neposredno (pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, ali glavnih vložkov) in posredno (pri dostopu do kapitala ali vložkov družb, za katere velja isti sistem delovnega prava v LRK).

⁽²⁸⁾ <https://www.hlj.gov.cn/n200/2017/0525/c75-10829703.html>

⁽²⁹⁾ <https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dfzgh/201606/P020191104643472060002.pdf>

⁽³⁰⁾ http://www.gov.cn/gongbao/content/2021/content_5598119.htm

⁽³¹⁾ Glej stran 238 letnega poročila holdinga Xiamen Tungsten za leto 2020, http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNESH_STOCK/2021/2021-3/2021-03-31/7001827.PDF (dostop 16. maja 2022).

⁽³²⁾ Glej stran 139 letnega poročila za leto 2020.

- (58) Poleg tega v tej preiskavi ni bil predložen noben dokaz, da poseganje države v finančni sistem v smislu člena 2(6a), točka (b), šesta alinea, osnovne uredbe ne vpliva na sektor molibdena, kot je prav tako navedeno v uvodni izjavi 45. Zato znatno poseganje države v finančni sistem močno vpliva na tržne razmere na vseh ravneh.
- (59) Komisija tudi opozarja, da so za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje, potrebni številni vložki. Ko proizvajalci izdelka, ki se pregleduje, kupijo ali naročijo te vložke, so cene, ki jih plačajo (in ki so evidentirane kot njihovi stroški), izpostavljene istim sistemskim izkrivljanjem, kot so navedena zgoraj. Dobavitelji vložkov na primer zaposlujejo delovno silo, ki je izpostavljena izkrivljanjem, lahko si izposodijo denar, ki je izpostavljen izkrivljanju v finančnem sektorju/pri dodeljevanju kapitala, poleg tega pa zanje velja sistem načrtovanja, ki se uporablja na vseh ravneh upravljanja in v vseh sektorjih.
- (60) Posledica tega je, da domače prodajne cene izdelka, ki se pregleduje, niso primerne za uporabo v smislu člena 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, izkrivljanja pa vplivajo tudi na vse stroške vložkov (vključno s surovinami, energijo, zemljišči, financiranjem, delom itd.), saj država z znatnim poseganjem vpliva na oblikovanje njihovih cen, kot je opisano v delih A in B poročila. Opisana poseganja države v zvezi z dodeljevanjem kapitala, zemljišči, delom, energijo in surovinami so dejansko prisotna po vsej LRK. To na primer pomeni, da je vložek, ki je sam po sebi proizveden v LRK, z združevanjem številnih proizvodnih dejavnikov izpostavljen znatnim izkrivljanjem. Enako velja za vložke v vložke in tako dalje.
- (61) Kitajska vlada in proizvajalci izvozniki v tej preiskavi niso predložili nobenih dokazov ali argumentov, ki bi nasprotovali navedenim ugotovitvam.
- (62) Razpoložljivi dokazi so skratka pokazali, da cene ali stroški izdelka, ki se pregleduje, vključno s stroški surovin, energije in dela, niso rezultat sil prostega trga zaradi znatnega poseganja države v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, kot kaže dejanski ali možni učinek enega ali več zadevnih elementov iz navedenega člena. Na podlagi navedenega in zaradi nesodelovanja kitajske vlade je Komisija sklenila, da v tem primeru ni ustrezno uporabiti domačih cen in stroškov za določitev normalne vrednosti. Komisija je zato normalno vrednost računsko določila izključno na podlagi proizvodnih in prodajnih stroškov, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, kot je obravnavano v naslednjem oddelku.

3.2.4 Reprezentativna država

3.2.4.1 Splošne opombe

- (63) Izbira reprezentativne države je temeljila na naslednjih merilih v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe:
- stopnji gospodarskega razvoja, ki je podobna stopnji na Kitajskem. Komisija je za ta namen uporabila države, ki imajo glede na podatkovno zbirko Svetovne banke ⁽³³⁾ podoben bruto nacionalni dohodek na prebivalca kot Kitajska,
 - proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, v navedeni državi ⁽³⁴⁾ ter
 - razpoložljivosti ustreznih takoj dostopnih podatkov v reprezentativni državi.
 - Če je več možnih reprezentativnih držav, imajo prednost države z ustrezno ravno socialne zaščite in varstva okolja, če je to primerno.

⁽³³⁾ Odprti podatki Svetovne banke – višji srednji dohodek, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽³⁴⁾ Če nobena država s podobno stopnjo razvoja ne proizvaja izdelka, ki se pregleduje, se lahko upošteva proizvodnja izdelka, ki je v isti splošni kategoriji in/ali sektorju kot izdelek, ki se pregleduje.

- (64) Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 38 do 40, je Komisija izdala dve obvestili za spis o virih za določitev normalne vrednosti. V teh obvestilih so bili opisani dejstva in dokazi, na katerih temeljijo ustrezna merila, ter obravnavane pripombe, prejete od strani o teh elementih in ustreznih virih. V drugem obvestilu je Komisija zainteresirane strani obvestila, da namerava razmisliti o uporabi Indije kot primerne reprezentativne države v tem primeru, če bo potrjen obstoj znatnih izkrivljanj na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.

3.2.4.2 Stopnja gospodarske razvitosti, ki je podobna stopnji v LRK

- (65) Komisija je v prvem obvestilu o proizvodnih dejavniki opredelila Indijo in Tajsko. Tajska se po podatkih Svetovne banke uvršča med države z višjim srednjim dohodkom, njena stopnja gospodarskega razvoja pa je enaka stopnji v LRK. Vendar je Komisija lahko opredelila samo enega proizvajalca žice iz molibdena na Tajskem, potrebne informacije na ravni družbe pa niso bile takoj na voljo. Svetovna banka Indijo uvršča med države z nižjim srednjim dohodkom. Komisija je odkrila vsaj 18 indijskih družb z delno proizvodnjo žice iz molibdena in se zato odločila, da bo dodatno ocenila, ali bi se lahko Indija izjemoma uporabila kot vir za določitev neizkrivljenih stroškov in cen.
- (66) Na navedeno obvestilo je podal pripombe le vložnik, ki sicer ni nasprotoval uporabi Indije za določitev neizkrivljenih stroškov in cen, trdil pa je, da bi bile lahko ustrezne države tudi Avstrija, Nemčija in ZDA. Vendar je Komisija ugotovila, da Svetovna banka te države opredeljuje kot države z visokim dohodkom. Po drugi strani je Indija opredeljena kot država z nižjim srednjim dohodkom in ima zato nižjo stopnjo gospodarskega razvoja kot LRK. Proizvodni dejavniki so verjetno cenejši v državah z nižjim srednjim dohodkom, kot je Indija, kot v državah z višjo stopnjo gospodarskega razvoja, kot je LRK. To bo verjetno privedlo do prenizke normalne vrednosti in posledično stopnje dampinga. Ker pa je sedanja preiskava pregled zaradi izteka ukrepa, pri katerem se postavlja vprašanje, ali je verjetno, da se bo damping nadaljeval ali ponovil ne glede na dejansko stopnjo, je Komisija menila, da bi se Indija izjemoma lahko štela za ustrezen vir za neizkrivljene stroške in cene, čeprav bi bil izračun normalne vrednosti, ki iz tega sledi, verjetno podcenjen. Glede na to je Komisija ugotovila, da je normalna vrednost, določena na podlagi tega zelo konservativnega pristopa, že pokazala znaten damping, kot je ugotovljeno v uvodni izjavi 87. Komisija je ugotovila, da zato ni bilo treba proučiti drugih možnosti.

3.2.4.3 Razpoložljivost ustreznih podatkov v Indiji

- (67) Komisija je skrbno proučila vse ustrezne razpoložljive podatke v spisu, da bi določila proizvodne dejavnike v Indiji, pri čemer je ugotovila naslednje:
- prišlo je do uvoza vložkov, ki so, kot je ugotovljeno v prvem in drugem obvestilu, potrebni za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje,
 - tarifa električne energije za industrijo za obdobje preiskave v zvezi s pregledom je bila na voljo v obliki podatkov, ki jih je predložila regulativna komisija za električno energijo indijske države Maharaštra ⁽³⁵⁾,
 - podatke o delu v Indiji, ki jih je objavil indijski urad za delo (tj. poročilo Indian Labour Statistics 2017) ⁽³⁶⁾, v Maharaštri, ki je reprezentativna država v Indiji,
 - indijska družba WebFill Ltd, ki proizvaja izdelek, ki se pregleduje, že ima razpoložljive računovodske izkaze, ki bi se lahko uporabili kot približek za določitev neizkrivljenega in razumnega zneska za PSA-stroške ter za dobiček.

3.2.4.4 Sklep o Indiji kot primernem viru

- (68) Glede na zgornjo analizo se je Indija izjemoma štela za ustrezen vir v smislu člena 2(6a), točka (a), osnovne uredbe za neizkrivljene stroške in cene. Družba WebFill Ltd je bila izbrana kot ustrezen vir potrebnih finančnih podatkov. Poleg tega se je Komisija odločila, da bo za računsko določitev normalne vrednosti uporabila GTA, da bi opredelila

⁽³⁵⁾ <https://www.merc.gov.in/>

⁽³⁶⁾ <http://www.labourbureau.gov.in/showdetail>

neizkrivljene stroške molibdenovega oksida, ki je surovina, potrebna za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje. Poleg tega je navedla, da bo za določitev neizkrivljenih stroškov dela ⁽³⁷⁾ in energije ⁽³⁸⁾ uporabila uradne informacije Indije.

3.2.5 Proizvodni dejavniki

- (69) Ob upoštevanju vseh informacij na podlagi zahtevka in naknadnih informacij, ki so jih predložili vložnik in zainteresirane strani, so bili za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe opredeljeni naslednji proizvodni dejavniki in njihovi viri:

Preglednica 1

Proizvodni dejavniki žice iz molibdena

Proizvodni dejavnik	Oznaka blaga	Vir podatkov	EUR/kg proizvedene žice iz molibdena
Surovine			
Molibdenov oksid	28 25 70 10	Global Trade Alert (GTA) ⁽³⁹⁾	32,44
Potrošni material			
Orodja, rezervni deli, zaloge, vzdrževanje, stroški zakupa, infrastruktura in amortizacija	[ni relevantno]	Finančni računi	Delež stroška proizvodnje
Delo			
Delo	[ni relevantno]	Nacionalni statistični podatki (podatki indijskega urada za delo o Maharaštri), navzkrižno preverjeni s podatki Svetovne banke	0,06
Energija			
Električna energija	[ni relevantno]	Nacionalni/državni statistični podatki (regulativna komisija za električno energijo indijske države Maharaštre)	2,71

3.2.5.1 Surovine

- (70) Komisija je za določitev neizkrivljene cene surovin, kot so dostavljene do vrat indijskega proizvajalca, kot osnovo uporabila tehtano povprečno uvozno ceno za Indijo, kot je navedena v GTA. Uvozna cena v Indiji je bila določena kot tehtana povprečna cena uvoza na enoto iz vseh tretjih držav, razen LRK in držav, ki niso članice STO, navedenih v Prilogi 1 k Uredbi (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁰⁾. Komisija se je odločila, da bo izključila uvoz iz LRK v ustrezno državo, saj je ugotovila, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v LRK zaradi obstoja znatnih izkrivljanj v skladu s členom 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Ker ni dokazov, da ista izkrivljanja ne vplivajo enako na izdelke, namenjene izvozu, je Komisija menila, da ista izkrivljanja vplivajo na izvozne cene.

⁽³⁷⁾ <https://labour.gov.in/annual-reports> http://labourbureau.gov.in/Report_PBLS_2017.pdf

⁽³⁸⁾ <https://www.ciicovid19update.in/uploads/1/3/1/3/131362769/maharashtra.pdf>

⁽³⁹⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>

⁽⁴⁰⁾ Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33).

- (71) Podobno se niso upoštevali niti podatki o uvozu v Indijo iz držav, ki niso članice STO in so navedene v Prilogi 1 k Uredbi (EU) 2015/755. Člen 2(7) osnovne uredbe določa, da se domače cene v teh državah ne morejo uporabljati za določitev normalne vrednosti in da so taki podatki o uvozu v vsakem primeru zanemarljivi. Po izključitvi LRK je uvoz iz drugih tretjih držav ostal reprezentativen.
- (72) Da bi se določila normalna vrednost, bi bilo treba v skladu z metodologijo Komisije tem uvoznim cenam običajno prišteti uvozne dajatve za proizvodne dejavnike in drug material, uvožen v Indijo, ter stroške notranjega prevoza. Komisija se je glede na naravo te preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa, ki je namesto na določitev natančnega obsega dampinga osredotočena na ugotavljanje, ali se je damping nadaljeval v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, odločila, da prilagoditve za uvozne dajatve in notranji prevoz niso potrebne, saj bi se zaradi njih zgolj povečali normalna vrednost in posledično že tako znatna stopnja dampinga.

3.2.5.2 Delo

- (73) Indijski urad za delo ⁽⁴¹⁾ objavlja podrobne informacije o plačah v različnih gospodarskih sektorjih v Indiji. Komisija je uporabila razpoložljive statistične podatke in v skladu z najnovejšo objavljeno analizo podatkov o delu v Indiji (iz leta 2017) je bila letna minimalna povprečna plača v industrijskem sektorju s kodo NIC 25 „Proizvodnja kovinskih izdelkov, razen strojev in naprav“ v skladu s Prilogo A k poročilu 118 191 INR/leto. Redne ankete o delovni sili indijskega ministrstva za statistiko kažejo, da je povprečna letna plača v Indiji v najbližjem obdobju pred obdobjem preiskave v zvezi s pregledom znašala 207 780 INR/leto (glej redne podatke o plačah zaposlenih na straneh A-265 in A-266 (str. 372 in 373) letnega poročila v okviru rednih anket o delovni sili za obdobje 2018–2019 ⁽⁴²⁾). Glede na navedeno je Komisija upoštevala stroške dela v višini 207 780 INR/leto, kot so bili ugotovljeni zgoraj. Ta znesek ustreza 2 800 USD/leto in je višji od povprečne plače v Indiji, ki je po podatkih Svetovne banke ⁽⁴³⁾ leta 2019 znašala 2 130 USD/leto, kar vključuje kmetijski sektor ⁽⁴⁴⁾, ki predstavlja približno polovico vseh zaposlenih.

3.2.5.3 Električna energija

- (74) Indija je sestavljena iz 28 držav in osmih zveznih ozemelj ⁽⁴⁵⁾, pri čemer se v sedmih državah nahaja več kot 70 % indijskih tovarn in industrijske predelovalne industrije. Med sedmimi državami z več industrijami je Maharaštra reprezentativna država za namene te preiskave, saj je ena od držav, v kateri je na splošno večji delež tovarn. Na podlagi tega je Komisija uporabila statistične podatke o cenah električne energije, ki jih je objavila regulativna komisija za električno energijo indijske države Maharaštra ⁽⁴⁶⁾. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom v Maharaštri je cena za industrijsko električno energijo znašala 8,50 INR/kWh, tj. 0,10 EUR/kWh, kot je navedeno v publikaciji regulativne komisije za električno energijo indijske države Maharaštra ⁽⁴⁷⁾.

3.2.5.4 Režijski stroški proizvodnje, PSA-stroški, dobiček in amortizacija

- (75) V skladu s členom 2(6a), točka (a), drugi pododstavek, osnovne uredbe „[r]ačunsko določena normalna vrednost vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“. Poleg tega je treba določiti vrednost režijskih stroškov proizvodnje, da bi se zajeli stroški, ki niso vključeni v zgoraj navedene proizvodne dejavnike.
- (76) Za določitev neizkrivljene vrednosti režijskih stroškov proizvodnje in glede na nesodelovanje kitajskih proizvajalcev izvoznikov je Komisija uporabila razpoložljiva dejstva v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Zato je na podlagi podatkov zahtevka določila razmerje med režijskimi stroški proizvodnje ter skupnimi stroški proizvodnje in dela.

⁽⁴¹⁾ <https://labour.gov.in/annual-reports>

⁽⁴²⁾ https://cse.azimpremiuniversity.edu.in/wp-content/uploads/2019/06/Annual_Report_PLFS_2018_19_HL.pdf

⁽⁴³⁾ <https://data.worldbank.org/indicator/>

⁽⁴⁴⁾ <http://datatopics.worldbank.org/jobs/country/india>

⁽⁴⁵⁾ <https://www.india.gov.in/india-glance/profile>

⁽⁴⁶⁾ <https://www.merc.gov.in/>

⁽⁴⁷⁾ <https://www.ciicovid19update.in/uploads/1/3/1/3/131362769/maharashtra.pdf>

Ta odstotni delež je bil nato uporabljen pri neizkrivljeni vrednosti stroškov proizvodnje, na podlagi česar je bila pridobljena neizkrivljena vrednost režijskih stroškov proizvodnje glede na proizvodni model.

- (77) Za določitev neizkrivljene in razumne vrednosti režijskih stroškov proizvodnje, PSA-stroškov, dobička in amortizacije se je Komisija oprla na finančne podatke za obdobje 2020–2021 za družbo WebFill Ltd, kot jih je objavila družba Dun & Bradstreet, in podrobnosti o računovodskih izkazih, ki so na voljo na spletnem mestu družbe WebFill Ltd ⁽⁴⁸⁾. V skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe „[r]ačunsko določena normalna vrednost vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“. Poleg tega je treba določiti vrednost režijskih stroškov proizvodnje, da bi se zajeli stroški, ki niso vključeni v zgoraj navedene proizvodne dejavnike.

3.2.6 Izračun normalne vrednosti

- (78) Komisija je na podlagi navedenega v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe računsko določila normalno vrednost izdelka, ki se pregleduje, na podlagi franko tovarna.
- (79) Komisija je najprej določila neizkrivljene stroške proizvodnje. Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov se je oprla na informacije, ki jih je v zahtevku za pregled vložnik predložil o uporabi posameznih dejavnikov (material in delo) za proizvodnjo žice iz molibdena. Te stopnje porabe, ki jih je predložil vložnik, so bile vključene v preverjanje. Komisija je nato dejavnike uporabe pomnožila z neizkrivljenimi stroški na enoto, ugotovljenimi v Indiji kot viru za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6), točka (a), osnovne uredbe.
- (80) Ko so bili ugotovljeni neizkrivljeni proizvodni stroški, je Komisija uporabila režijske stroške proizvodnje, PSA-stroške, dobiček in amortizacijo. Določeni so bili na podlagi računovodskih izkazov družbe WebFill Ltd (glej oddelek 3.2.3.1). Komisija je neizkrivljenim stroškom proizvodnje dodala naslednje elemente:
- režijske stroške proizvodnje in amortizacijo (glej uvodni izjavi 75 in 76), ki so skupaj predstavljali 17 % stroškov materiala na podlagi podatkov iz zahtevka,
 - PSA-stroške in druge stroške, ki so predstavljali 16,3 % stroškov materiala za družbo WebFill Ltd, ter
 - dobiček, ki je predstavljal 4,8 % skupnih stroškov proizvodnje glede na dobiček, ki ga je imela družba WebFill Ltd.

3.2.7 Izvozna cena

- (81) Zaradi nesodelovanja so bile izvozne cene določene na podlagi razpoložljivih dejstev v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Komisija je pri določitvi izvoznih cen uporabila podatke o uvozu Kitajske iz podatkovne zbirke iz člena 14(6) osnovne uredbe (v nadaljnjem besedilu: podatkovna zbirka iz člena 14(6)).
- (82) Glede na razmeroma majhen obseg kitajskega uvoza (manj kot 1 % potrošnje Unije) je Komisija analizirala, ali bi se te cene lahko štejele za zanesljive in reprezentativne. V zvezi s tem je Komisija ugotovila, da je bila kitajska povprečna izvozna cena v Unijo znotraj istega cenovnega razpona kot kitajski izvoz v druge glavne namembne tretje države (glej uvodno izjavo 92). Čeprav so bile cene za Unijo v spodnjem delu cenovnega razpona, je Komisija menila, da so bile te cene, čeprav so temeljile na majhnem obsegu, dovolj zanesljive in reprezentativne, da so bile podlaga za določitev izvozne cene za izračun dampinga.

⁽⁴⁸⁾ Letno poročilo družbe WebFill Limited za leto 2021 (WebFillindia.com).

- (83) Te cene se navajajo na podlagi stroškov, zavarovanja in prevoznine (CIF), zato so bile prilagojene na raven franko tovarna, pri čemer se je odštel ustrezen znesek za stroške prevoza in zavarovanja med LRK in mejo Unije. Ker kitajski proizvajalci izvozniki niso sodelovali, je Komisija za prilagoditev uporabila enak odstotni delež kot pri prvotni protidampinški preiskavi ⁽⁴⁹⁾ (1,84 %).

3.2.8 Primerjava

- (84) Komisija je računsko določeno normalno vrednost, določeno v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, primerjala z izvozno ceno na podlagi franko tovarna, kot je določena zgoraj.
- (85) Ker kitajski proizvajalci izvozniki niso sodelovali, ni bilo mogoče določiti vrst izdelka, izvoženih iz LRK. Zato primerjava po vrsti izdelka ni bila mogoča.

3.2.9 Stopnja dampinga

- (86) Komisija je opozorila, da je bila stopnja dampinga določena s primerjavo računsko določene normalne vrednosti na podlagi podatkov iz Indije kot ustreznega vira v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe s povprečnimi statističnimi cenami kitajskega izvoza v Unijo, prilagojenimi nazaj na raven franko tovarna.
- (87) Komisija je na podlagi razpoložljivih podatkov izračunala stopnjo dampinga v višini 44,98 %.
- (88) Komisija je zato sklenila, da se je damping v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval.

4. VERJETNOST NADALJEVANJA DAMPINGA

- (89) Po ugotovitvi obstoja dampinga v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je Komisija v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe proučila verjetnost nadaljevanja dampinga v primeru izteka ukrepov. Analizirani so bili naslednji dodatni elementi:
- (1) proizvodna in neizkoriščena zmogljivost na Kitajskem;
 - (2) privlačnosti trga Unije;
 - (3) razmerje med izvoznimi cenami v tretje države in ravno cen v Uniji ter
 - (4) prakse izogibanja.

4.1 Proizvodna in neizkoriščena zmogljivost na Kitajskem

- (90) Po podatkih iz zahtevka je proizvodna zmogljivost kitajskih proizvajalcev približno 3 500 ton na leto, tj. več kot 19-krat več od celotne potrošnje Unije.
- (91) Zaradi nesodelovanja LRK je Komisija neizkoriščeno proizvodno zmogljivost na Kitajskem ocenila na podlagi svoje ugotovitve v prejšnji preiskavi v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa. V navedeni preiskavi je Komisija ugotovila, da je bila stopnja izkoriščenosti zmogljivosti približno 20–25 %. Ker ni bilo nobenih nasprotnih navedb, je domnevala, da je izkoriščenost zmogljivosti za to obdobje preiskave v zvezi s pregledom še vedno podobna. Glede na to, da je ocenjena proizvodna zmogljivost žice iz molibdena v LRK približno 3 500 ton, je Komisija ocenila, da neizkoriščena zmogljivost znaša vsaj 2 500 ton, kar je več kot 15-krat več od potrošnje v Uniji.

⁽⁴⁹⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1247/2009 z dne 17. decembra 2009 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 336, 18.12.2009, str. 16).

4.2 Razmerje med izvoznimi cenami v tretje države in ravno cen v Uniji

- (92) Zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev je Komisija analizirala kitajsko politiko oblikovanja cen na podlagi trgovinske statistike. Kitajske cene za glavne izvozne namembne države razen Unije, tj. Indijo, Korejo in Vietnam, so se v obdobju preiskave v zvezi s pregledom gibale med 28 in 41 EUR/kg, medtem ko so kitajske izvozne cene za EU znašale 33,80 EUR/kg (glej uvodno izjavo 107). Te cene so znatno nižje od cen na trgu Unije, ki jih je zaračunavala industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Povprečna prodajna cena kitajskih proizvajalcev izvoznikov za vse države razen Unije je bila 40 EUR/kg, kar je približno [25–35] % nižje od povprečne cene na trgu Unije.

4.3 Privlačnost trga Unije

- (93) Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 150 do 152, je trg Unije privlačen v smislu velikosti in cen.

4.4 Prakse izogibanja

- (94) V letih 2012 in 2013 je bilo v dveh preiskavah proti izogibanju ugotovljeno, da se izogibanje izvaja s pretovarjanjem ali z manjšo spremembo izdelka. V prvem primeru se je uvažala žica iz molibdena, dobavljena iz Malezije ⁽⁵⁰⁾, v drugem pa žica iz molibdena iz LRK, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm ⁽⁵¹⁾. Po tretji preiskavi proti izogibanju so bili ukrepi 30. oktobra 2015 razširjeni na žico iz molibdena, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, z največjo dimenzijo prečnega prereza med 4,0 mm in 11,0 mm ⁽⁵²⁾. Ta prizadevanja za izogibanje veljavnim ukrepom kažejo, kako privlačen je trg Unije za kitajske proizvajalce izdelka, ki se pregleduje.

4.5 Zaključek

- (95) Preiskava je pokazala, da je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom obstajal damping in da se bo ta damping v primeru izteka ukrepov verjetno nadaljeval. Glede na razpoložljive neizkoriščene zmogljivosti na Kitajskem in morebitno preusmeritev prodaje iz drugih tretjih držav v Unijo zaradi višjih cen na trgu Unije bi dampinški uvoz v primeru izteka ukrepov verjetno vstopil na trg Unije v znatnih količinah.

⁽⁵⁰⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 14/2012 z dne 9. januarja 2012 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 511/2010 o uvozu nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih žic iz molibdena, dobavljenih iz Malezije, ne glede na to, ali je njihovo poreklo deklarirano v Maleziji ali ne, ter o zaključku preiskave v zvezi z uvozom, dobavljenim iz Švice (UL L 8, 12.1.2012, str. 22).

⁽⁵¹⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 871/2013 z dne 2. septembra 2013 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 511/2010 na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom več kot 1,35 mm, vendar največ 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, s prečnim prerezom več kot 1,35 mm, vendar največ 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 243, 12.9.2013, str. 2).

⁽⁵²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1952 z dne 29. oktobra 2015 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 511/2010 na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 4,0 mm in 11,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 284, 30.10.2015, str. 100).

5. ŠKODA

5.1 Opredelitev industrije Unije in proizvodnje Unije

- (96) Industrija Unije od prvotne preiskave in zadnjega pregleda zaradi izteka ukrepa ni doživela večjih strukturnih sprememb. Podoben izdelek sta v obravnavanem obdobju proizvajala dva proizvajalca v Uniji. Ta predstavljata „industrijo Unije“ v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.
- (97) Celotna proizvodnja Unije je bila v obdobju preiskave v zvezi s pregledom določena na [198 000–232 000] kg. Komisija je znesek določila na podlagi makroekonomskega vprašalnika, ki ga je izpolnil vložnik.
- (98) Ker so bili podatki v zvezi z oceno škode pridobljeni predvsem od edinega sodelujočega proizvajalca Unije ali pa jih je ta po potrebi ocenil za nesodelujočega drugega proizvajalca Unije, so nekateri podatki, ki so zaupne narave, navedeni v indeksirani obliki ali v razponih.

5.2 Potrošnja Unije

- (99) Celotna potrošnja Unije je bila v obdobju preiskave v zvezi s pregledom določena na [148 000–174 000] kg. Komisija je to količino določila na podlagi vseh razpoložljivih informacij v zvezi z industrijo Unije, pri čemer je: (i) upoštevala celotno prodajo industrije Unije v EU, kot jo je navedel vložnik v svojem odgovoru na makroekonomski vprašalnik, in (ii) dodala obseg uvoza v EU, kot je prikazano v podatkovni zbirki iz člena 14(6).
- (100) Potrošnja Unije se je gibala na naslednji način:

Preglednica 2

Potrošnja Unije (v kg)

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Celotna potrošnja Unije		[208 000–243 000]		[207 000–242 000]
[157 000–184 000]		[148 000–174 000]	<i>Indeks</i>	<i>100</i>
99	76	72		

Vir: preverjeni izpolnjeni makro- in mikroekonomski vprašalniki ter podatkovna zbirka iz člena 14(6).

- (101) Potrošnja Unije se je v celotnem obravnavanem obdobju v primerjavi z letom 2017 izrazito zmanjšala, in sicer za 28 %. Natančneje, leta 2018 se je zmanjšala za eno odstotno točko in nato leta 2019 za 23 odstotnih točk, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa še za 4 odstotne točke.
- (102) Zmanjšanje potrošnje žice iz molibdena v Uniji, zabeleženo od prvotne preiskave in v obravnavanem obdobju, je mogoče pojasniti predvsem s tehnološkim razvojem v avtomobilski industriji in postopno prevlado avtomatskih menjalnikov nad ročnimi, kar je glavna uporaba žice iz molibdena.

5.3 Uvoz iz zadevne države

5.3.1 Obseg in tržni delež uvoza iz zadevne države

- (103) Komisija je obseg uvoza iz LRK v Unijo določila na podlagi podatkov iz podatkovne zbirke iz člena 14(6). Tržni delež uvoza je bil določen na podlagi deleža, ki ga je ta uvoz predstavljal v celotni potrošnji Unije.

(104) Uvoz iz zadevne države v Unijo se je gibal na naslednji način:

Preglednica 3

Obseg uvoza (v kg) in tržni delež

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg uvoza iz zadevne države (v kg)	[190–220]	[160–190]	[250–290]	[520–610]
<i>Indeks</i>	100	84	130	271
Tržni delež	0,1 %	0,1 %	0,2 %	0,4 %
<i>Indeks</i>	100	84	172	380

Vir: podatkovna zbirka iz člena 14(6) in preverjeni izpolnjeni makroekonomski vprašalniki.

(105) Čeprav se je obseg uvoza iz LRK v EU v obravnavanem obdobju povečal za 171 %, je obseg izdelka, ki se pregleduje, majhen, tržni delež kitajskega uvoza pa je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ostal pod 1 %.

5.3.2. Cene uvoza iz zadevne države in nelojalno nižanje prodajnih cen

(106) Zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov je Komisija cene uvoza določila na podlagi obsega in vrednosti izdelka, ki se pregleduje, v zvezi z LRK, kot je navedeno v podatkovni zbirki iz člena 14(6).

(107) Povprečna cena uvoza iz zadevne države v Unijo se je gibala na naslednji način:

Preglednica 4

Uvozne cene (v EUR/kg)

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
LRK	79,05	60,40	33,65	33,80
<i>Indeks</i>	100	76	43	43

Vir: podatkovna zbirka iz člena 14(6).

(108) Med letoma 2017 in 2019 se je povprečna uvozna cena izdelka, ki se pregleduje, iz LRK v Unijo stalno in močno zniževala, in sicer za 57 %, nato pa je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ostala na isti ravni. Čeprav je obseg majhen, je trend skladen skozi več let in je tudi v nasprotju z gibanjem cen surovine, tj. naraščajočimi cenami molibdenovega oksida, zlasti med leti 2017 in 2018–2019 ⁽⁵³⁾.

(109) Povprečna uvozna cena je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nelojalno znižala povprečno ceno industrije Unije za [52–67 %].

(110) Zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov pa vrst izdelka, izvoženih iz LRK v Unijo, ni bilo mogoče določiti, zato primerjava glede na vrsto izdelka ni bila mogoča.

⁽⁵³⁾ Kot je prikazano v Prilogi 25 k zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepa in v naslednjem viru: <https://tradingeconomics.com/commodity/molybden>.

5.4 Uvoz iz tretjih držav razen iz LRK

- (111) (Skupni) obseg uvoza v Unijo ter tržni delež in cene za uvoz žice iz molibdena iz drugih tretjih držav so se gibal na naslednji način:

Preglednica 5

Uvoz iz tretjih držav

Država		2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Vse tretje države skupaj, razen LRK	Obseg (v kg)	[340–400]	[240–280]	[90–110]	[380–450]
	<i>Indeks</i>	100	69	27	112
	Tržni delež	0,2 %	0,1 %	0,1 %	0,3 %
	<i>Indeks</i>	100	70	36	157
	Povprečna cena (v EUR/kg)	134,40	96,23	96,14	147,59
	<i>Indeks</i>	100	72	72	110

Vir: podatkovna zbirka iz člena 14(6) in preverjeni izpolnjeni makroekonomski vprašalniki.

- (112) V celotnem obravnavanem obdobju je bil skupen obseg uvoza žice iz molibdena iz tretjih držav razen LRK manjši od obsega uvoza žice iz molibdena iz LRK v istem obdobju in je ostal precej pod enoodstotnim tržnim deležem. Zelo majhne količine so prišle iz Indije, Hongkonga, Ukrajine in ZDA. Uvozne cene iz vseh tretjih držav so bile veliko višje od cen, ki so jih zaračunavali proizvajalci izvozniki v LRK in industrija Unije. To je verjetno zato, ker gre za specializirane nišne izdelke, ki se prodajajo v majhnih količinah.

5.5 Gospodarski položaj industrije Unije

5.5.1 Splošne opombe

- (113) Ocena gospodarskega položaja industrije Unije je vključevala vrednotenje vseh ekonomskih kazalnikov, ki so vplivali na položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju.
- (114) Sklopi podatkov za makro- in mikroekonomske kazalnike škode, ki jih je imela Komisija na voljo za določitev škode, so se razlikovali. Kar zadeva makroekonomske kazalnike, se je Komisija oprla na podatke iz izpolnjenega vprašalnika družbe Plansee SE, ki jih je ta ocenila za drugega proizvajalca Unije. Pri mikroekonomskih kazalnikih se je Komisija oprla na podatke iz izpolnjenega vprašalnika družbe Plansee SE. Glede na to, da je družba Plansee SE v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljala približno [86–94] % celotne prodaje Unije, je Komisija menila, da sta oba sklopa podatkov reprezentativna za gospodarski položaj industrije Unije.
- (115) Makroekonomski kazalniki so proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, rast, zaposlenost, produktivnost, višina stopnje dampinga in okrevanje od pretekega dampinga.

- (116) Mikroekonomski kazalniki so povprečne cene na enoto, stroški na enoto, stroški dela, zaloge, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala.

5.5.2 Makroekonomski kazalniki

5.5.2.1. Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

- (117) Skupna proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti v Uniji so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 6

Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg proizvodnje (v kg) (indeks)	100	111	75	70
Proizvodna zmogljivost (v kg) (indeks)	100	100	85	80
Izkoriščenost zmogljivosti (indeks)	100	111	88	87

Vir: preverjeni izpolnjeni makro- in mikroekonomski vprašalniki.

- (118) Obseg proizvodnje se je v obravnavanem obdobju zmanjšal za 30 %. Natančneje, leta 2018 se je povečal za 11 odstotnih točk in nato leta 2019 zmanjšal za 36 odstotnih točk, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa se je zmanjšal še za 5 odstotnih točk. To zmanjšanje je bilo posledica zmanjšanja potrošnje Unije, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 102.
- (119) Tudi proizvodna zmogljivost se je v obravnavanem obdobju na splošno zmanjšala za 20 %, predvsem zaradi zmanjšanja povpraševanja na trgu in poznejšega prehoda proizvodnih linij na druge izdelke, saj se ista proizvodna linija uporablja za različne vrste izdelka, vključno z izdelkom, ki se pregleduje.
- (120) Vzporedno zmanjšanje obsega proizvodnje in proizvodne zmogljivosti v obravnavanem obdobju je povzročilo zmerno zmanjšanje izkoriščenosti zmogljivosti, tj. za 13 % v obravnavanem obdobju.

5.5.2.2. Obseg prodaje in tržni delež

- (121) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala na naslednji način:

Preglednica 7

Obseg prodaje in tržni delež

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Prodaja (indeks)	100	99	76	71
Tržni delež	99,7 %	99,8 %	99,8 %	99,4 %
Indeks	100	100	100	100
Prodaja na zaprtem trgu	0	0	0	0

Vir: preverjeni izpolnjeni makro- in mikroekonomski vprašalniki.

- (122) Skupna prodaja industrije Unije se je v obravnavanem obdobju na trgu Unije zmanjšala za 29 %. Prodaja je med letoma 2017 in 2018 ostala razmeroma stabilna, nato pa se je leta 2019 zmanjšala za 23 odstotnih točk, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa za dodatnih 5 odstotnih točk. Razlog za to zmanjšanje je bilo zmanjšanje tržnega povpraševanja v Uniji, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 102.
- (123) Zaradi učinkov veljavnih protidampinskih ukrepov proti uvozu izdelka, ki se pregleduje, iz LRK in dejstva, da nobena druga država razen EU in LRK nima znatne proizvodnje izdelka, ki se pregleduje, je tržni delež industrije Unije v obravnavanem obdobju ostal prevladujoč in je znašal 99,4 %.

5.5.2.3 Rast

- (124) Ker sta se tako potrošnja Unije kot obseg prodaje industrije Unije v obravnavanem obdobju zmanjšala za 29 %, je tržni delež ostal nespremenjen.

5.5.2.4 Zaposlenost in produktivnost

- (125) Zaposlenost in produktivnost sta se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 8

Zaposlenost in produktivnost

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Število zaposlenih (<i>indeks</i>)	100	133	125	125
Produktivnost (<i>indeks</i>)	100	94	67	64

Vir: preverjeni izpolnjeni makro- in mikroekonomski vprašalniki.

- (126) Zaposlenost v industriji Unije se je v obravnavanem obdobju povečala za 25 %. Vendar se je produktivnost v istem obdobju zaradi upada povpraševanja na trgu in posledičnega upada proizvodnje zmanjšala za 36 %.

5.5.2.5 Višina stopnje dampinga in okrevanje po preteklem dampingu

- (127) Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 86 do 88, je bila ugotovljena stopnja dampinga tik pod 45 %. Zato je Komisija ugotovila, da se je damping v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval. V prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov je bilo ugotovljeno, da industrija Unije kaže znake okrevanja od učinkov preteklega dampinga. V obravnavanem obdobju sedanje preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa se je postopek izterjave nadaljeval, kot je razvidno zlasti iz dejstva, da so bili dobički v celotnem obdobju na zdravi ravni, kot je navedeno v nadaljevanju, čeprav se je trg krčil.

5.5.3 Mikroekonomski kazalniki

5.5.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo na cene

- (128) Povprečne prodajne cene na enoto družbe Plansee SE nepovezanim strankam v Uniji so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 9

Prodajne cene in proizvodni stroški v Uniji (v EUR/kg)

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečna prodajna cena na enoto v Uniji na celotnem trgu (<i>indeks</i>)	100	99	108	100
Proizvodni stroški na enoto (<i>indeks</i>)	100	107	118	100

Vir: preverjen izpolnjen vprašalnik.

- (129) Povprečna prodajna cena industrije Unije na enoto za nepovezane stranke v Uniji je v obravnavanem obdobju ostala stabilna, razen leta 2019, ko se je povprečna cena v primerjavi z letom 2017 zvišala za 8 odstotnih točk.
- (130) Povprečni stroški proizvodnje industrije Unije so v obravnavanem obdobju ostali razmeroma stabilni, čeprav so se leta 2018 stroški na enoto zvišali za 7 odstotnih točk, leta 2019 pa za dodatnih 11 odstotnih točk v primerjavi z letom 2017.

5.5.3.2 Stroški dela

- (131) Povprečni stroški dela industrije Unije so se v obravnavanem obdobju gibal na naslednji način:

Preglednica 10

Povprečni stroški dela na zaposlenega

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečni stroški dela na zaposlenega – <i>indeks</i> (v EUR)	100	142	114	115

Vir: preverjen izpolnjen vprašalnik.

- (132) Povprečni stroški dela na zaposlenega so se v obravnavanem obdobju zvišali za 15 %, pri čemer so se leta 2018 zvišali za kar 42 %.

5.5.3.3 Zaloge

- (133) Zaloge industrije Unije so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 11

Zaloge

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Končne zaloge – <i>indeks</i> (v kg)	100	72	142	115
Končne zaloge kot delež proizvodnje – <i>indeks</i>	100	57	171	144

Vir: preverjen izpolnjen vprašalnik.

- (134) Zaloge so v obravnavanem obdobju predstavljale zelo majhen delež celotne proizvodnje. Ta dejavnik se zato ni štel za pomembnega za oceno gospodarskega položaja industrije Unije.

5.5.3.4. Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

- (135) Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb industrije Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 12

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Dobičkonosnost prodaje nepovezanim strankam v Uniji – indeks (v % prihodka od prodaje)	100	56	45	83
Denarni tok – indeks (v EUR)	100	87	61	112
Naložbe – indeks (v EUR)	100	728	2 772	4 901
Donosnost naložb – indeks	100	30	38	60

Vir: preverjen izpolnjen vprašalnik.

- (136) Komisija je dobičkonosnost industrije Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji izrazila kot delež prihodkov od te prodaje.
- (137) Dobičkonosnost industrije Unije se je med letoma 2017 in 2018 zmanjšala za 44 odstotnih točk, leta 2019 za dodatnih 9 odstotnih točk, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa se je povečala za 38 odstotnih točk. Dobičkonosnost se je v obravnavanem obdobju na splošno zmanjšala za 17 %.
- (138) Čeprav se je dobičkonosnost v obravnavanem obdobju zmanjšala, je ostala na visoki ravni.
- (139) Neto denarni tok pomeni sposobnost proizvajalcev Unije, da sami financirajo svoje dejavnosti. Gibanje neto denarnega toka se je v obravnavanem obdobju razvijalo pozitivno, vendar je bil neto denarni tok v primerjavi z letom 2017 leta 2018 nižji za 13 %, leta 2019 za 39 %, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa višji za 12 %.
- (140) Naložbe so se v primerjavi z letom 2017 znatno povečale, zlasti leta 2019 in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, predvsem zaradi posodobitve proizvodne linije družbe Plansee SE.
- (141) Donosnost naložb je izražena kot dobiček v odstotkih neto knjigovodske vrednosti naložb. Donosnost naložb pri proizvodnji in prodaji podobnega izdelka se je v obravnavanem obdobju zmanjšala. Vendar je bilo zmanjšanje v letih 2018 in 2019 izrazitejše, kazalnik pa si je nato znatno opomogel in končal 40 % nižje kot leta 2017.

5.6 Sklep o škodi

- (142) Potrošnja Unije se je v obravnavanem obdobju zmanjšala za 29 %. Kljub tržnemu deležu industrije Unije blizu 100 % je to zmanjšanje povpraševanja negativno vplivalo na številne kazalnike škode.

- (143) Čeprav je dobičkonosnost v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ostala na zdravi ravni, se je v obravnavanem obdobju zmanjšala za 17 %, nekateri drugi kazalniki škode, kot so obseg proizvodnje, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti in obseg prodaje, pa so se v obravnavanem obdobju razvijali negativno. Natančneje, obseg proizvodnje se je zmanjšal za 30 %, proizvodna zmogljivost za 20 %, izkoriščenost zmogljivosti za 13 % in obseg prodaje za 29 %, kar je vse posledica zmanjšanja povpraševanja na trgu v Uniji. Drugi kazalniki, kot so število zaposlenih (+25 %) in denarni tok (+12 %), so se v obravnavanem obdobju izboljšali.
- (144) Obseg uvoza iz LRK ali drugih držav v Unijo je bil zelo majhen. V prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepa se je tržni delež uvoza iz Kitajske povečal predvsem zaradi praks izogibanja, ki so se prenehale izvajati po uvedbi ukrepov proti izogibanju v letih 2013 in 2015.
- (145) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni utrpela znatne škode v smislu člena 3(5) osnovne uredbe.
- (146) Zato je Komisija nadalje proučila verjetnost ponovitve škode, ki jo je prvotno povzročil dampinški uvoz iz LRK, v primeru razveljavitve ukrepov.

6. VERJETNOST PONOVIŠČENJA ŠKODE

- (147) Komisija je v uvodni izjavi 145 sklenila, da industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni utrpela znatne škode. Zato je v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe ocenila, ali v primeru izteka ukrepov obstaja verjetnost ponovitve škode, ki jo je prvotno povzročil dampinški uvoz iz LRK.
- (148) V zvezi s tem je Komisija proučila proizvodno in neizkoriščeno zmogljivost v LRK, privlačnost trga Unije ter verjetne ravni cen uvoza iz LRK brez protidampinških ukrepov in njihov morebitni učinek na industrijo Unije.

6.1 Proizvodna in neizkoriščena zmogljivost v LRK

- (149) Na podlagi zahtevka imajo proizvajalci LRK proizvodno zmogljivost približno 3 500 ton na leto, kar je več kot 19-krat več od potrošnje Unije.

6.2 Privlačnost trga Unije in oblikovanje cen v tretjih državah

- (150) Trg Unije je privlačen z vidika velikosti, cen in pomena avtomobilske industrije EU. V preteklosti so kitajski proizvajalci večkrat izkazali zanimanje za trg Unije, saj so poskušali zaobiti protidampinške ukrepe. Poleg tega so bile povprečne uvozne cene iz LRK v Unijo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nižje od izvoznih cen iz LRK v druge države.
- (151) Ker kitajski proizvajalci izvozniki v Unijo niso prodajali znatnih količin, je Komisija analizirala tudi njihovo oblikovanje cen pri izvozu v tretje države. Proizvajalci LRK v povprečju prodajajo po cenah, ki so [28–37] % nižje od povprečne cene, ki jo zaračunava industrija Unije. Zato imajo proizvajalci izvozniki močno spodbudo, da v primeru izteka ukrepov prodajo preusmerijo na trg Unije.
- (152) Trg Unije se zato šteje za zelo privlačen za kitajske proizvajalce, zato je mogoče skleniti, da bi se v primeru izteka ukrepov razpoložljive neizkoriščene zmogljivosti na Kitajskem vsaj delno uporabile za znatno povečanje izvoza na trg Unije po dampinških cenah.

6.3 Možni scenariji v primeru izteka ukrepov

- (153) Privlačnost trga Unije, kot je opisana v uvodnih izjavah 93 in 150, bi verjetno povzročila znatno povečanje dampinškega uvoza iz LRK. Ker je žica iz molibdena precej homogen izdelek v smislu kakovosti, je raven cen najpomembnejši dejavnik pri odločanju o nakupu od proizvajalcev Unije ali kitajskih proizvajalcev izvoznikov. Poleg tega in kot je bilo analizirano v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepa, nenadno zmanjšanje kitajskega uvoza v odziv na protidampinške ukrepe in ukrepe proti izogibanju kaže, da lahko stranke enostavno izberejo dobavitelja z najkonkurenčnejšo ceno (tj. zamenjajo kitajske proizvajalce izvoznike za proizvajalce Unije ali obratno v primeru izteka ukrepa).
- (154) Industrija Unije bi bila zato verjetno prisiljena znižati svoje prodajne cene na račun dobičkonosnosti ali ohraniti raven prodajnih cen, zaradi česar bi se njena prodaja in tržni delež verjetno zmanjšala v korist kitajskih izvoznikov. Kombinacija teh scenarijev se zdi še bolj realistična. To bi povzročilo pritisk na zniževanje cen in izgube, tržni delež uvoza iz LRK pa bi verjetno ponovno zrasel na raven pred uvedbo ukrepov.
- (155) Za kvantitativno oceno verjetnega učinka uvoza iz LRK na finančni položaj industrije Unije je Komisija izvedla simulacijo. Modelirana sta bila dva scenarija, in sicer povečanje uvoza iz LRK (i) na raven obsega uvoza iz LRK v obdobju preiskave prvotnega primera leta 2009 (tj. od 1. aprila 2008 do 31. marca 2009), vendar ob enakih cenah, kot jih je industrija Unije zaračunala nepovezanim strankam, ter (ii) na raven tržnega deleža proizvajalcev izvoznikov iz LRK v obdobju preiskave prvotnega primera leta 2009, pri čemer so bile cene industrije Unije nelojalno znižane za 15 %. Glede na to, da so bile cene proizvajalcev izvoznikov za tretje države v povprečju [28–37] % nižje od cen, ki jih je zaračunavala industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, je stopnja, izbrana za nelojalno nižanje prodajnih cen (15 %), zelo konservativna, saj je dejansko ugotovljeno nelojalno nižanje prodajnih cen v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znašalo [52–67] %. Poleg tega je Komisija pri določitvi hipotetičnih proizvodnih stroškov upoštevala delež fiksnih stroškov v skupnih proizvodnih stroških vzorčenih proizvajalcev Unije.
- (156) V prvem scenariju bi dobičkonosnost industrije Unije padla na –[15–24] %.
- V drugem scenariju bi dobičkonosnost industrije Unije padla celo na –[25–33] %.
- (157) V obeh konservativnih scenarijih bi industrija Unije zaradi učinka kitajskega uvoza postala zelo nedobičkonosna.
- (158) Zato je Komisija sklenila, da bi se ob odsotnosti ukrepov dampinški uvoz iz LRK po škodljivih cenah najverjetneje močno povečal, znatna škoda pa bi se ponovila.

7. INTERES UNIJE

- (159) Komisija je v skladu s členom 21 osnovne uredbe proučila, ali bi bila ohranitev obstoječih protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Unije kot celote. Določitev interesa Unije je temeljila na proučitvi vseh različnih interesov, vključno z interesi industrije Unije, uvoznikov in uporabnikov.
- (160) Vse zainteresirane strani so imele možnost, da izrazijo stališča v skladu s členom 21(2) osnovne uredbe.
- (161) Na podlagi tega je Komisija proučila, ali so kljub sklepom o verjetnosti nadaljevanja dampinga in ponovitve škode obstajali utemeljeni razlogi, ki bi privedli do sklepa, da ohranitev obstoječih ukrepov ni bila v interesu Unije.

7.1 Interes industrije Unije

- (162) Veljavni protidampinški ukrepi so pozitivno vplivali na industrijo Unije in ji omogočili, da si je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom opomogla od preteklega dampinga.

- (163) Vendar je Komisija sklenila, da v primeru izteka ukrepov obstaja velika verjetnost ponovitve škode zaradi privlačnosti trga Unije, neizkoriščenih zmogljivosti v LRK, oblikovanja cen proizvajalcev izvoznikov v LRK in preteklega izogibanja.
- (164) Komisija je zato sklenila, da je ohranitev protidampinskih ukrepov za uvoz izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz LRK v interesu industrije Unije.

7.2 Interes nepovezanih uvoznikov, trgovcev in uporabnikov

- (165) Komisija je nepovezane uvoznike, trgovce in uporabnike pozvala, naj se javijo, vendar ni prejela nobenega izpolnjenega vprašalnika.
- (166) Komisija ni prejela nobenih pripomb, ki bi kazale, da bi imela ohranitev ukrepov znaten negativen vpliv na uvoznike in uporabnike, ki bi bil večji od pozitivnega učinka ukrepov za industrijo Unije.
- (167) Zato je Komisija sklenila, da ohranitev ukrepov ne bi pomembno vplivala na uvoznike, trgovce in uporabnike Unije.

7.3 Sklep o interesu Unije

- (168) Komisija je sklenila, da ni utemeljenih razlogov v interesu Unije, ki bi nasprotovali ohranitvi obstoječih ukrepov za uvoz izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz LRK. Ohranitev ukrepov bi bila v interesu industrije Unije ter ne bi škodovala položaju uporabnikov in uvoznikov v Uniji.

8. KONČNE DOLOČBE

- (169) Iz navedenega sledi, da bi bilo treba v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe ohraniti protidampinske ukrepe, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz LRK in so bili uvedeni z Uredbo (EU) 2016/1046. Posledično bi bilo treba ohraniti tudi podaljšanje ukrepov po preiskavah proti izogibanju iz uvodne izjave 2.
- (170) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁵⁴⁾ je obrestna mera, kadar je treba povrniti znesek na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, enaka obrestni meri, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja, objavljena v seriji C *Uradnega lista Evropske unije* na prvi koledarski dan posameznega meseca.
- (171) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinska dajatev na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki ni dobavljena iz Malezije in ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 8102 96 00 (oznaka TARIC 8102 96 00 19).

⁽⁵⁴⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

2. Stopnja dokončne protidampinške dajatve, veljavne za neto ceno franko meja Unije, pred plačilom dajatve, za izdelek iz odstavka 1 je 64,3 %.

Člen 2

Dajatev iz člena 1(2) se razširi na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 8102 96 00 (oznaka TARIC 8102 96 00 11), dobavljene iz Malezije, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Malezije ali ne.

Člen 3

Dajatev iz člena 1(2) se razširi na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje med 97 in 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 8102 96 00 (oznaka TARIC 8102 96 00 30), v Unijo.

Člen 4

Dajatev iz člena 1(2) se razširi na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 97 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 4,0 mm in 11,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 8102 96 00 (oznaki TARIC 8102 96 00 20 in 8102 96 00 40).

Člen 5

Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe v zvezi s carinami.

Člen 6

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN